

Schriftliche Hausarbeit  
im Rahmen der Ersten Staatsprüfung  
für das Lehramt für Sekundarstufe I und II

*Si loin, si proche?*

Eine empirische Studie zur interkulturellen Kompetenz  
in deutsch-französischen Geschäftsbeziehungen

Dem Staatlichen Prüfungsamt für Erste Staatsprüfungen  
für Lehrämter an Schulen –Köln- Außenstelle Aachen

vorgelegt von

Anna Schumacher

Aachen, den 24. Februar 2010

RWTH Aachen

Frau Prof. Dr. Angelica Rieger

Institut für Anglistik, Amerikanistik und Romanistik

Lehr- und Forschungsgebiet Interkulturelle Studien

# Inhaltsverzeichnis

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. Einleitung</b>   | <b>1</b>  |
| <b>2. Problemstellung</b>  | <b>2</b>  |
| 2.1 Die Bedeutung interkultureller Kompetenz   | 2         |
| 2.2 Unbekannter Nachbar Frankreich?  | 4         |
| 2.3 Bestehende Ansätze zur Erforschung der Bedeutung interkultureller Kompetenz                                    | 8         |
| <b>3. Das methodische Vorgehen bei der Auswertung</b>  | <b>9</b>  |
| <b>4. Auswertung der empirischen Studie</b>  | <b>12</b> |
| 4.1 Angaben zu den befragten Unternehmen   | 12        |
| 4.1.1 Der Bedarf an interkultureller Kompetenz im eigenen Unternehmen  | 14        |
| 4.1.2 Die Qualität der Geschäftsbeziehungen  | 16        |
| 4.1.3 Reibungsverluste infolge mangelnder interkultureller Kompetenz in deutsch-französischen Geschäftsbeziehungen | 18        |
| 4.2 Durchgeführte Maßnahmen  | 22        |
| 4.2.1 Durchgeführte Kurse im Umgang mit ausländischen Geschäftspartnern  | 22        |
| 4.2.2 Angaben zu den durchgeführten Kursen   | 24        |
| 4.2.3 Kurszufriedenheit  | 29        |
| 4.3 Künftige Maßnahmen   | 31        |
| 4.3.1 Bedarfschätzungen für die zukünftige Vermittlung interkultureller Kompetenz                                  | 31        |
| 4.3.2 Schulungsinhalte   | 37        |
| <b>5. Analyse der Auswertung</b>   | <b>40</b> |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>6. Zusammenfassung und Ausblick: Die Relevanz der Ergebnisse für die Praxis</b> | <b>46</b> |
| <b>7. Abbildungsverzeichnis</b>  | <b>49</b> |
| <b>8. Literaturverzeichnis</b>   | <b>50</b> |
| <b>9. Anhang</b>   | <b>54</b> |